

## Anleitung zur Dateneingabe

### für das Monitoringprojekt „Großtrappenschutz Parndorfer Platte“

Betriebe, die die Auflage LD01 „Teilnahme des Betriebes am Monitoringprojekt Großtrappenschutz Parndorfer Platte“ beantragt haben, sind zur Aufzeichnung von Großtrappen-Beobachtungen und der Bewirtschaftung der Großtrappenflächen verpflichtet. Die Monitoring-Protokolle wurden bisher in Papierform ausgefüllt und an den Verein BERTA gesendet oder direkt abgegeben. Für das **Bewirtschaftungsjahr 2019** sind die Monitoring-Protokolle **online** auf der **Plattform Mondat** auszufüllen und **bis 31. Jänner 2020** einzureichen.

### Ausfüllhilfe für die elektronische Dateneingabe auf Mondat

Die Eingabe der Beobachtungen erfolgt auf der Webseite Mondat, aufrufbar unter <https://www.monitoringprojekte.at/>

**Schritt 1:** Klicken Sie in der Menüleiste auf das Feld „Eingabe“.



The screenshot shows the Mondat website interface. At the top left is the 'mondats' logo. To the right is a navigation menu with the following items: 'Monitoringprojekte', 'Eingabe', 'Kontakt', 'Links', 'Intranet', and language selection 'AA AA'. The 'Eingabe' menu item is circled in red, and a red arrow points to it from below. Below the navigation bar is a green header with the text 'Herzlich Willkommen bei den Österreichischen Monitoringaktivitäten!'. Underneath this is a paragraph of text: 'Auf diesen Seiten erfahren Sie, worauf unsere Bäuerinnen und Bauern in Österreich bei ihren Naturschutzflächen ganz besonders schauen. Über 1.000 Betriebe beobachten regelmäßig über 100 Tier- und Pflanzenarten, die gute ökologische Zeiger für die Auswirkungen ihrer Bewirtschaftung sind. Mit ihren Beobachtungen lernen die BewirtschafterInnen und ihr Nachwuchs viel über die Natur rund um den Bauernhof. Zusätzlich liefern sie wertvolle Beiträge zur Gewinnung neuer wissenschaftlicher Erkenntnisse.' Below this is a section titled 'Monitoringprojekte' with three project cards: 'Biodiversitätsmonitoring mit LandwirtInnen', 'Phänoflex', and 'Ergebnisorientierter Naturschutzplan (ENP)'. Each card features a representative image and a small map of Austria.


**Schritt 2:** Geben Sie Ihre **Betriebsnummer** bei dem **Beobachtungsprojekt „Artenschutzprojekt Großtrappe“** ein und klicken Sie auf „Login“. Eine Seite mit einer Übersicht über Ihre bisherigen Eingaben öffnet sich.

mondat Monitoringprojekte Eingabe Kontakt Links Intranet AA AA

**Herzlich Willkommen bei der Dateneingabe!**

Um Ihre Beobachtungen einzugeben geben Sie bitte beim entsprechenden Projekt Ihre Betriebsnummer in das Feld ein!


**Beobachtungsprojekte**



**Schnittzeitpunktverzögerung nach Phänologie**

IHRE BETRIEBSNUMMER:


**LOGIN**



**Bekämpfung von Problempflanzen**

IHRE BETRIEBSNUMMER:

**LOGIN**



**Artenschutzprojekt Großtrappe**

IHRE BETRIEBSNUMMER:

**LOGIN**

**Hinweis!** Wenn Sie Mondat das erste Mal nutzen, müssen Sie zuerst der Datenschutzerklärung durch einen Klick auf das Feld „Ja, ich bin einverstanden“ zustimmen.

mondat Monitoringprojekte Eingabe Kontakt Links Intranet AA AA

**Dateneingabe für das „Artenschutzprojekt Großtrappe“**

Herzlich willkommen bei der Beobachtungseingabe der WF Naturschutzmaßnahme „Artenschutzprojekt Großtrappe“!

**Bewirtschaftungsjahr 2019**  
Die Einträge des aktuellen Jahres können Sie rechts als PDF aufrufen

**Bevor es losgeht!**

Ich nehme zur Kenntnis, dass im Rahmen des Projektes "Artenschutzprojekt Großtrappe" meine im Formular angeführten betriebs- und personenbezogenen Daten sowie die von mir persönlich eingegebenen Daten und Fotos in der Projektdatenbank für die gesamte Projektlaufzeit gespeichert werden (Projekträger: ÖKL). Alle eingegebenen Daten werden gemäß unserer **Datenschutzrichtlinien** mit höchster Sorgfalt behandelt. Sämtliche erfasste Daten stehen wie bisher dem Technischen Büro für Biologie Mag. Dr. Rainer Raab für wissenschaftliche Auswertungen im Rahmen des "Artenschutzprojektes Großtrappe" zur Verfügung. Die Daten werden außerdem auf Anfrage dem Bundesministerium für Tourismus und Nachhaltigkeit für anonymisierte Evaluierungen zur Verfügung gestellt.

 **JA, ICH BIN DAMIT EINVERSTANDEN**

**Hinweis!** Falls Sie bei der Registrierung ein Login-Passwort vergeben haben, müssen Sie dieses bei der Sicherheitsabfrage eingeben.

**Sicherheitsabfrage!**

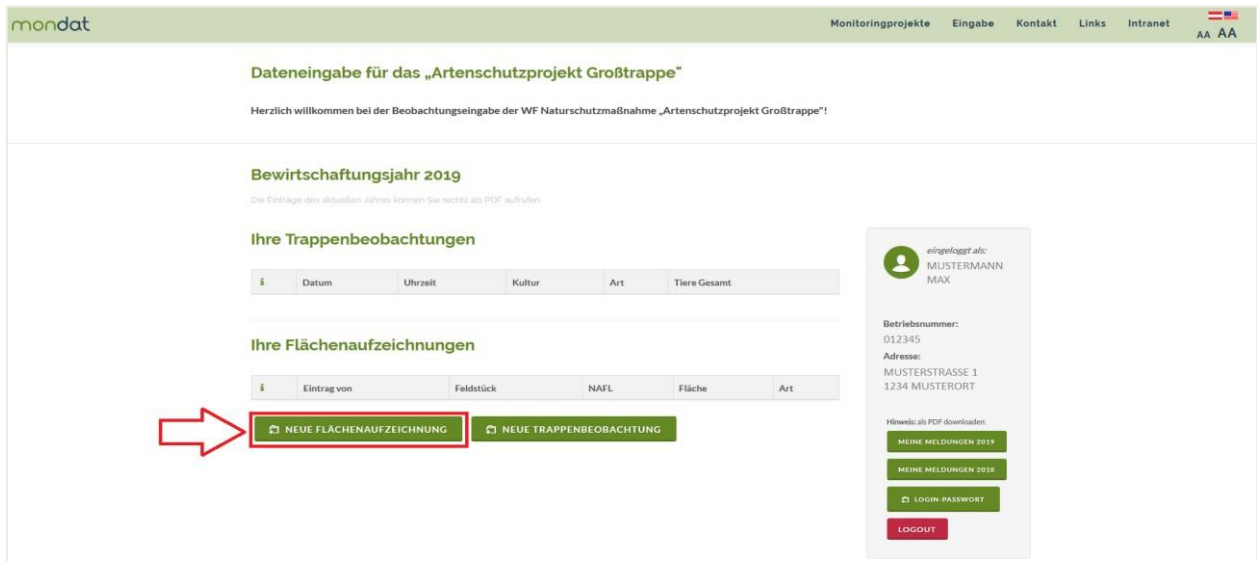
Bitte geben Sie ihr persönliches Sicherheitspasswort ein um mit dem Login & Bearbeitung Ihrer Daten fortzufahren...

LOGIN-PASSWORT:

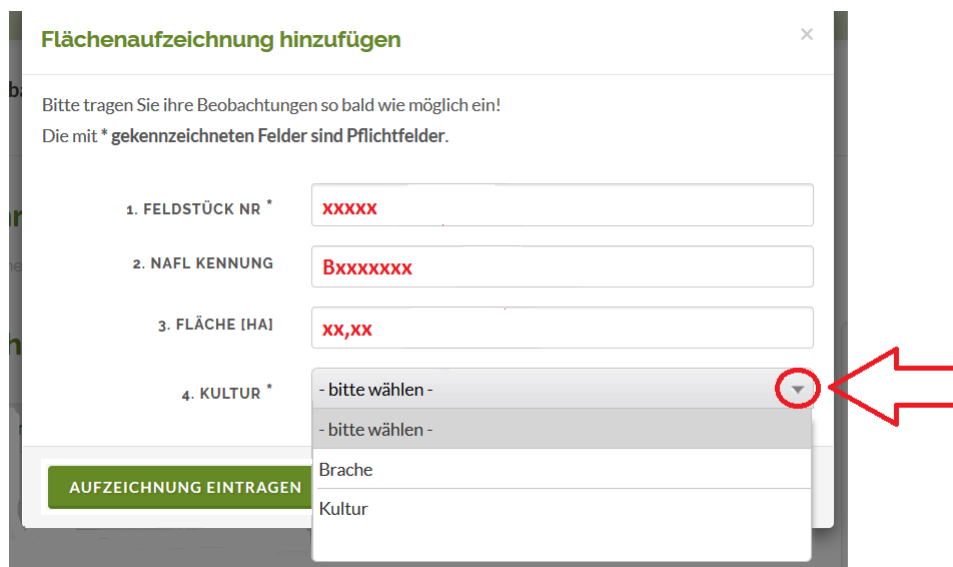
**ENTSPERREN**

## Erstellung eines Bewirtschaftungsprotokolls

**Schritt 3a:** Klicken Sie auf „*Neue Flächenaufzeichnung*“.



**Schritt 3b:** Ein neues Fenster öffnet sich automatisch. Geben Sie Ihre Daten in die Felder 1.-3. ein. Bei „4. Kultur“ klicken Sie auf den kleinen Pfeil in der rechten Ecke des grau hinterlegten Feldes. Ein Auswahlménü öffnet sich.



Wählen Sie „**Brache**“ durch einen Klick auf das entsprechende Feld aus, wenn Sie eine der folgenden Pakete beantragt haben (Vergleichen Sie die Auflagen mit Ihrer Projektbestätigung):

- **Trappenbrache 1x gehäckselt** (in Projektbestätigung ist Auflage *SB04 „1x Häckseln pro Jahr zwischen 01.09. und 15.10.“* gelistet).

- **Trappenbrache spät gemäht** (in Projektbestätigung ist Auflage *BE05 „Verzögerung des Schnittzeitpunktes, früheste Mahd am 25.08.“* gelistet).
- **Trappenbrache einmähdig** (in Projektbestätigung ist Auflage *GL04 „Verzögerung des Schnittzeitpunktes, früheste Mahd am 23.06.“* gelistet).
- **Trappenbrache mit Umbruch und Einsaat** (in Projektbestätigung ist Auflage *SB04 „1x Häckseln pro Jahr zwischen 01.09. und 15.10.“* und Auflage *SC02 „1x Grubbern oder Pflügen und Eggen (Häckseln davor gestattet) bis 15.04.20xx und anschließende Neueinsaat bis 15.04.20xx“* gelistet).
- **Großtrappenbrache – Schwarzbrache** (in Projektbestätigung ist Auflage *SB17 „mind. 2x, max. 4x Grubbern oder Pflügen und Eggen (Häckseln davor gestattet) pro Jahr, Einsaat verboten“* gelistet).
- **Großtrappenbrache 3-4x gehäckselt** (in Projektbestätigung ist Auflage *SB09 „mind. 3x, max. 4x Häckseln pro Jahr zwischen 31.03. und 15.06.“* gelistet).

## ODER

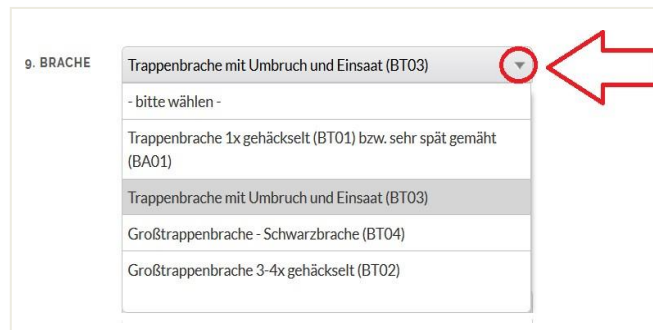
Wählen Sie „**Kultur**“ durch einen Klick auf das entsprechende Feld aus, wenn Sie eine der folgenden Auflagen beantragt haben (Vergleichen Sie die Auflagen mit Ihrer Projektbestätigung):

- **Winterärsungsfläche Variante Winterweizen & Wintermohn** (in Projektbestätigung ist Auflage *TB03 „Anbau von Winterweizen (mind. 1x in 5 bzw. 6 Jahren), kein Befahren und Begehen des Winterweizens nach dem 20.04. bis zur Ernte, keine Bewässerung des Winterweizens und min. 1x Wintermohn“* gelistet).
- **Winterärsungsfläche Variante 2x Winterweizen** (in Projektbestätigung ist Auflage *TB01 „Anbau von Winterweizen (mind. 2x in 5 bzw. 6 Jahren), kein Befahren und Begehen des Winterweizens nach dem 20.04. bis zur Ernte, keine Bewässerung des Winterweizens“* gelistet).

**Hinweis!** Die Auflagen mit zugehörigem Auflagenkürzel sind in der Projektbestätigung in der Tabelle „Pflegeauflagen WF“ ersichtlich:

<b>Pflegeauflagen WF</b>	<b>Prämie (€/ha)</b>	
Teilnahme des Betriebes am Monitoringprojekt "Großtrappe Parndorfer Platte" einschließlich Einschulung und verpflichtende Protokollführung für festgelegte Beobachtungsinhalte		LD01
Befahren der Fläche außer zu Bewirtschaftungszwecken ist verboten		NV25
Teilnahme an Veranstaltungen im Ausmaß von 4 Stunden bis spätestens im Jahr 2018		RN01
Düngung, Pestizideinsatz sowie Nutzung des Aufwuchses sind verboten		SA01
1x Häckseln pro Jahr zwischen 01.09. und 15.10.		SB04

**Schritt 3c:** Wenn Sie die Kultur „Brache“ gewählt haben, erscheint nun das Feld „9. Brache“. Wählen Sie das Auflagenpaket aus, dass Sie beantragt haben.



**Hinweis!** Sind Sie unsicher, welches Auflagenpaket Sie beantragt haben? Folgende Auflagen in Ihrer Projektbestätigung weisen auf das richtige Auflagenpaket hin:


- **Trappenbrache 1x gehäckselt (BT01) bzw. sehr spät gemäht (BA01)**  
SB04 „1x Häckseln pro Jahr zwischen 01.09. und 15.10.“ ODER  
BE05 „Verzögerung des Schnittzeitpunktes, früheste Mahd am 25.08.“ ODER  
GL04 „Verzögerung des Schnittzeitpunktes, früheste Mahd am 23.06.“
- **Trappenbrache mit Umbruch und Einsaat (BT03)**  
SB04 „1x Häckseln pro Jahr zwischen 01.09. und 15.10.“ UND  
SC02 „1x Grubbern oder Pflügen und Eggen (Häckseln davor gestattet) bis 15.04.20xx und anschließende Neueinsaat bis 15.04.20xx“  
→ Wählen Sie BT03 auch als Auflagenpaket aus, wenn der Umbruch nicht im aktuellen Jahr stattgefunden hat.
- **Großtrappenbrache – Schwarzbrache**  
SB17 „mind. 2x, max. 4x Grubbern oder Pflügen und Eggen (Häckseln davor gestattet) pro Jahr, Einsaat verboten“
- **Großtrappenbrache 3-4x gehäckselt**  
SB09 „mind. 3x, max. 4x Häckseln pro Jahr zwischen 31.03. und 15.06.“

Nach Auswahl des Auflagenpakets werden weitere Informationen durch das Aufscheinen neuer Feldern abgefragt, in die Sie Ihre Daten eingeben. Pflichtfelder sind mit einem Stern (\*) gekennzeichnet.

## ODER

Wenn Sie die Kultur „Kultur“ gewählt haben, werden weitere Informationen durch das Aufscheinen neuer Feldern abgefragt, in die Sie Ihre Daten eingeben. Pflichtfelder sind mit einem Stern (\*) gekennzeichnet.

9. BRACHE

Trappenbrache mit Umbruch und Einsaat (BT03) 

- bitte wählen -

Trappenbrache 1x gehäckselst (BT01) bzw. sehr spät gemäht (BA01)


Trappenbrache mit Umbruch und Einsaat (BT03)

Großtrappenbrache - Schwarzbrache (BT04)

Großtrappenbrache 3-4x gehäckselst (BT02)

**Hinweis!** Grau hinterlegte Felder enthalten immer ein Auswahlm Menü, das sich durch einen Klick auf den kleinen Pfeil in der rechten Ecke öffnet. Durch einen weiteren Klick auf den gewünschten Text im Auswahlm Menü wird das Feld ausgefüllt.

10. DATUM HÄCKSELN

TT-MM-JJJJ 

September 2019

So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
25	26	27	28	29	30	31
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5

**Hinweis!** Die Eingabe des Datums erfolgt durch einen Klick auf den kleinen Kalender-Icon in der rechten Ecke des Feldes. Es öffnet sich ein Kalender. Zuerst muss der richtige Monat ausgewählt werden. Durch Klick auf den Pfeil „«“ links neben dem Monatsnamen können frühere Monate ausgewählt werden. Durch Klick auf den Pfeil „»“ können spätere Monate

ausgewählt werden. Durch Klick auf den Monatsnamen können im selben Verfahren auch andere Jahre ausgewählt werden. Ein Klick auf den entsprechenden Tag wird die Auswahl abgeschlossen.

**Schritt 3d:** Um Ihre Dateneingabe abzuschließen und zu speichern, klicken Sie auf „Aufzeichnungen eintragen“.

Flächenaufzeichnung hinzufügen

Bitte tragen Sie ihre Beobachtungen so bald wie möglich ein!  
Die mit \* gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder.


1. FELDSTÜCK NR \*


2. NAFL KENNUNG


3. FLÄCHE [HA]

4. KULTUR \*


9. BRACHE

10. DATUM HÄCKSELN  

11. DATUM UMBRUCH  

12. DATUM ANBAU  

13. MISCHUNG

**AUFZEICHNUNG EINTRAGEN** 

**Hinweis!** Bei mehreren Feldstücken sind die Daten einzeln einzutragen. D.h. Sie klicken auf „*Neue Flächenaufzeichnung*“, geben die Daten für ein Feldstück ein, sichern die Daten durch einen Klick auf „*Aufzeichnung eintragen*“. Dann starten Sie den Vorgang durch Klick auf „*Neue Flächenaufzeichnung*“ erneut, um die Daten eines weiteren Feldstücks einzutragen.

**Hinweis!** Das Bewirtschaftungsprotokoll muss nur für Flächen erstellt werden, für die ein Monitoringzuschlag ausbezahlt wird (siehe Projektbestätigung LD01 „*Teilnahme des Betriebs am Monitoringprojekt „Großtrappenschutz Parndorfer Platte*“)

## Erstellung eines Beobachtungsprotokolls

**Schritt 4a:** Klicken Sie auf „*Neue Trappenbeobachtung*“.

**Schritt 4b:** Ein neues Fenster öffnet sich automatisch. Geben Sie Ihre Daten in die Felder ein. Das Ausfüllen der Felder erfolgt wie in den Hinweisen zu Schritt 3c beschrieben. Pflichtfelder sind wieder mit einem Stern (\*) gekennzeichnet.

Schließen Sie die Eingabe durch einen Klick auf „*Beobachtung eintragen*“ ab.

**Hinweis!** Die **Karte** wird durch einen Klick auf „+“ oder „-“ vergrößert oder verkleinert. Durch einen Klick auf „*Karte*“ oder „*Satellit*“ kann die Ansicht geändert werden. Durch einen Klick in die Karte und halten der linken Maustaste sowie bewegen der Maus kann der angezeigte Kartenausschnitt verändert werden. Durch einen Klick in die Karte wird der Beobachtungsort markiert (eine rote Markierung erscheint auf gewählten Kartenpunkt).





**Hinweis!** Die Eingabe eines Fotos sowie des Zustandes sind zwar als Pflichtfeld gekennzeichnet, die Eingabe kann aber auch ohne das Ausfüllen dieser Felder gespeichert werden.

**Hinweis!** Beobachtungen können auch dann gemeldet werden, wenn sich die Trappen auf fremden Feldstücken befinden. Wenn keine Trappen gesichtet wurden und somit keine Beobachtung gemeldet werden kann, muss kein Beobachtungsprotokoll erstellt werden. D.h. Schritt 4 kann vollständig ausgelassen werden.

**Schritt 5:** Durch einen Klick auf den Menüpunkt „*Meine Meldungen*“ kann eine PDF-Datei mit allen bereits eingegebenen Daten erstellt werden. Auch Eingaben aus den letzten Jahren sind hier abrufbar, sofern diese in Mondat erfolgte.

Wenn Sie die Dateneingabe abgeschlossen haben, melden Sie sich durch einen Klick auf „*Logout*“ wieder ab.

The screenshot shows the Mondat web application interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'Monitoringprojekte', 'Eingabe', 'Kontakt', 'Links', 'Intranet', and a language selector 'AA AA'. The main content area is titled 'Dateneingabe für das „Artenschutzprojekt Großtrappe“' and includes a welcome message. Below this, there is a section for 'Bewirtschaftungsjahr 2019' with a note that entries can be downloaded as PDF. The 'Ihre Trappenbeobachtungen' section contains a table with two entries:

#	Datum	Uhrzeit	Kultur	Art	Tiere Gesamt
	16.11.2019	16:00	Grünbrache GB	Großtrappe	122 Tiere Gesamt
	12.12.2019	12:00	Hirse HI	Großtrappe	6 Tiere Gesamt

The 'Ihre Flächenaufzeichnungen' section contains a table with three entries:

#	Eintrag von	Feldstück	NAFL	Fläche	Art
	01.01.2020	10	B0123456	12 ha	Brache
	01.01.2020	122	B0234567	10 ha	Brache
	10.01.2020	4	B0345678	12 ha	Kultur

At the bottom of the main content area, there are two buttons: 'NEUE FLÄCHENAUFZEICHNUNG' and 'NEUE TRAPPENBEOBACHTUNG'. On the right side, there is a user profile card for 'MUSTERMANN MAX' with contact information. Below the profile card, there is a 'Hinweis als PDF downloaden' section with three buttons: 'MEINE MELDUNGEN 2019', 'MEINE MELDUNGEN 2018', and 'LOGIN-PASSWORT'. At the bottom of this section is a 'LOGOUT' button. Red arrows point to the 'MEINE MELDUNGEN 2019' and 'LOGOUT' buttons.

Bei **Fragen zur Dateneingabe** wenden Sie sich bitte an das Info-Telefon mit der Nummer 0664/592 90 77 oder per E-Mail an [mahdzeitpunkt@lacon.at](mailto:mahdzeitpunkt@lacon.at)

Falls Sie keine Möglichkeit haben, die Daten online einzugeben, wenden Sie sich bitte an **Mag. Dr. Rainer Raab** unter der Nummer 0664/4527563 oder per E-Mail an [rainer.raab@tbraab.at](mailto:rainer.raab@tbraab.at)

**Vielen Dank für Ihre Mithilfe!**